



Distr.  
GENERAL

A/54/585/Add.4  
3 December 1999  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ARABIC

Пятьдесят четвертая сессия  
Пункт 97(d) повестки дня

ВОПРОСЫ МАКРОЭКОНОМИЧЕСКОЙ ПОЛИТИКИ: НАУКА И ТЕХНИКА  
В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ

Доклад Второго комитета\*

Докладчик: г-н Хуссам эд-дин АЛЬ-АЛА (Сирийская Арабская Республика)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Второй комитет провел предметное обсуждение пункта 97 повестки дня (см. A/54/585, пункт 2). Решения по подпункту (d) принимались на 15-м и 44-м заседаниях 19 ноября и 1 декабря 1999 года. Ход рассмотрения подпункта в Комитете отражен в соответствующих кратких отчетах (A/C.2/54/SR.15-44).

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТОВ РЕЗОЛЮЦИЙ A/C.2/54/L.4 и A/C.2/54/L.48

2. На 15-м заседании 19 октября представитель Гайаны от имени государств - членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы 77, и Китая внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный "Наука и техника в целях развития" (A/C.2/54/L.4), который гласил:

---

\* Доклад Комитета по этому пункту будет издан в шести частях под условным обозначением A/54/585 и Add.1-5.

"Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая сохраняющуюся актуальность Венской программы действий по науке и технике в целях развития, принятой в 1979 году, свою резолюцию 52/184 от 18 декабря 1997 года и все другие соответствующие резолюции и решения Организации Объединенных Наций, а также решения крупных конференций Организации Объединенных Наций и их пятилетние обзоры по вопросу о науке и технике в целях развития,

вновь подтверждая также общее видение науки и техники как общего достояния человечества, в котором право на получение знаний и использование проистекающих из них благ в целях развития должны ограничиваться,

подчеркивая, что развитие науки и техники оказывает значительное воздействие на темпы глобализации и что развивающимся странам необходимо оказывать помощь, предоставляя им надлежащие научные и технические знания, с тем чтобы они могли воспользоваться возможностями, предлагаемыми глобализацией, и избежать опасности маргинализации в процесс глобализации,

с беспокойством отмечая внедрение сельскохозяйственных культур, которые нарушат предсказуемый сезонный уровень урожайности и производства продукции растениеводства в развивающихся странах,

признавая важное значение налаживания и укрепления партнерских отношений и системных связей между компаниями Юга и Севера для приобретения и укрепления технологического потенциала и опыта, необходимых развивающимся странам для того, чтобы конкурировать на международных рынках,

признавая также, что информационные технологии являются важными инструментами, необходимыми для планирования, разработок и принятия решений в области науки и техники, и признавая также их далеко идущие последствия для общества,

отмечая работу, проводимую в настоящее время Комиссией по науке и технике в целях развития в рамках ее программы работы в интересах государств-членов, особенно развивающихся стран, и вновь подтверждая ее уникальную функцию как глобального форума для изучения вопросов науки и техники, содействия более глубокому пониманию политики в области науки и техники и разработки рекомендаций и руководящих принципов по вопросам науки и техники в рамках системы Организации Объединенных Наций применительно к процессу развития,

выражая свою глубокую озабоченность по поводу сохраняющейся нехватки ресурсов для активизации деятельности в области науки и техники в целях развития и отсутствия политической воли для выполнения обязательств по предоставлению новых и дополнительных ресурсов в этой области,

выражая свою озабоченность в связи с тем фактом, что развивающиеся страны все чаще сталкиваются с препятствиями в отношении доступа к новым технологиям, когда под различными предлогами вводятся ограничения на экспорт, и подчеркивая, что режимы прав на интеллектуальную собственность не должны повышать стоимость передачи технологий развивающимся странам,

/...

выражая свою озабоченность в связи с доминирующей ролью крупных частных промышленных групп, занимающихся биотехнологией, особенно в сельском хозяйстве, фармацевтической промышленности и здравоохранении, интересы которых могут привести к контролю и недопущению распространения научных знаний, которыми могло бы воспользоваться человечество,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря, озаглавленный "Вопросы макроэкономической политики: наука и техника в целях развития",

1. подтверждает важную роль, которую Организация Объединенных Наций должна играть в содействии расширению сотрудничества в области науки и техники в качестве одного из своих приоритетов и в расширении поддержки и помощи развивающимся странам в их усилиях, направленных на достижение устойчивого экономического роста и устойчивого развития, и подчеркивает необходимость укрепления потенциала соответствующих организаций и органов системы Организации Объединенных Наций, прежде всего Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и Комиссии по науке и технике в целях развития, для решения соответствующих проблем в области науки и техники;

2. подтверждает резолюцию 1999/61 Экономического и Социального Совета от 30 июля 1999 года, в которой Совет одобрил предварительную повестку дня и основную тему пятой сессии Комиссии по науке и технике в целях развития;

3. признает роль Комиссии по науке и технике в целях развития в координации деятельности системы Организации Объединенных Наций в области науки и техники в целях развития и подчеркивает важность деятельности, которую необходимо осуществлять в рамках Комиссии, включая широкий спектр новых глобальных проблем в области науки и техники, и рекомендует поддерживать эти мероприятия;

4. признает также важное значение того, чтобы развивающиеся страны имели доступ к науке и технике, с тем чтобы повысить их производительность и конкурентоспособность на мировом рынке, и подчеркивает необходимость поощрения, облегчения и финансирования, когда это необходимо, обеспечения доступа к экологически безопасным технологиям и передачи этих технологий и соответствующих "ноу-хау", включая находящиеся в частном владении технологии, в особенности развивающимся странам, на льготных, преимущественных и выгодных условиях с учетом особых потребностей развивающихся стран,

5. вновь подтверждает, что вопрос укрепления научно-технического потенциала развивающихся стран должен по-прежнему занимать приоритетное место в повестке дня Организации Объединенных Наций, и настоятельно призывает активизировать и наращивать усилия в рамках международного сотрудничества в целях создания в развивающихся странах собственного научно-технического потенциала, включая их потенциал по использованию зарубежных достижений науки и техники и их модификации и адаптации с учетом местных условий;

6. признает роль государственного и частного секторов в области науки и техники в целях развития, в частности в передаче и развитии научно-технического потенциала;

7. вновь подтверждает важное значение содействия передаче технологии развивающимся странам, в частности в наукоемких секторах, в целях развития технологических возможностей и потенциала и накопления опыта в развивающихся странах;

/...

8. подчеркивает роль партнерских и сетевых механизмов в деле интеграции развивающихся стран в мировую экономику, в частности, посредством расширения национальных возможностей в области создания потенциала, содействия выходу на рынок во многих секторах и отраслях, внедрения новой предпринимательской и управленческой культуры, особенно в среде малых и средних предприятий, и расширения их возможностей для осуществления собственной деятельности в области исследований и разработок;

9. подтверждает необходимость выполнения обязательств, касающихся предоставления финансовых ресурсов и передачи технологий, о которых идет речь в главе 34 Повестки дня на XXI век, решениях девятнадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи и Повестке дня для развития;

10. признает, что, хотя использование в развивающихся странах сельскохозяйственной биотехнологии, если это не наносит ущерба здоровью людей и экосистемам развивающихся стран, открывает реальные возможности для повышения производительности и увеличения производственного потенциала в сельскохозяйственном секторе, развивающиеся страны имеют ограниченный доступ к таким технологиям и сталкиваются с рядом препятствий, развивая свою биотехнологию;

11. призывает развивать пригодную к внедрению в сельском хозяйстве биотехнологию, которая будет способствовать устойчивому производству растениеводческой продукции, повышать сезонный уровень урожайности, ускоряя при этом экономический рост и устойчивое развитие развивающихся стран;

12. рекомендует Комиссии по науке и технике в целях развития расширять по мере возможности сферу охвата ее обсуждений по теме "Создание национального потенциала в области биотехнологии", уделяя особое внимание сельскому хозяйству и агропромышленному комплексу, здравоохранению и окружающей среде, в межсессионный период 1999-2001 годов, и подчеркивает необходимость содействия развитию связей и партнерских отношений между государственным и частным секторами и центрами по распространению передового опыта и сетями в развитых и развивающихся странах в целях укрепления национального научно-исследовательского потенциала и возможностей в области биотехнологии в развивающихся странах;

13. подчеркивает необходимость того, чтобы наука и техника стали межсекторальной темой в деятельности Организации Объединенных Наций, в частности благодаря эффективной и более совершенной координации, в том числе в области международного сотрудничества по вопросам технической оценки, мониторинга и прогнозирования, а также в области информационных и коммуникационных технологий, партнерских отношений и сетей, связанных с новаторскими и новыми технологиями, в области биотехнологии и в том, что касается обеспечения условий, способствующих разработке новых экологически чистых технологий, и призывает организации, фонды и программы Организации Объединенных Наций осуществлять координируемую деятельность по подготовке перечня зарекомендовавших себя технологий, которые позволят развивающимся странам эффективно осуществлять выбор самых современных технологий;

14. рекомендует системе Организации Объединенных Наций обеспечивать, когда это целесообразно в рамках ее оперативной деятельности, передачу соответствующих технических "ноу-хау" и технологического опыта развивающимся странам;

15. вновь подтверждает необходимость выделения на постоянной и гарантированной основе адекватных финансовых ресурсов на развитие науки и техники в целях развития, в частности для содействия развитию собственного потенциала развивающихся стран в соответствии с их приоритетами;

16. подчеркивает, что препятствия и ограничения в области передачи технологий развивающимся странам, включая новые технологические режимы, установленные на односторонней и/или многосторонней основе, должны быть устранены и что при этом следует обеспечить налоговые и другие стимулы для передачи новых и новаторских технологий, и в этой связи предлагает соответствующим международным органам рассмотреть этот вопрос и обеспечить, чтобы соглашения о связанных с торговлей аспектах прав интеллектуальной собственности не препятствовали приобретению развивающимися странами соответствующих технологий;

17. признает важность сотрудничества между развивающимися странами в области науки и техники на основе их взаимодополняемости, а также необходимость дальнейшего развития такого сотрудничества посредством создания и/или укрепления национальных технологических и информационных центров в развивающихся странах и их деятельности по созданию сетей на региональном, субрегиональном, межрегиональном и глобальном уровнях в целях содействия технологическим исследованиям, подготовке кадров в области технологий и распространения технологий, а также в рамках совместных проектов в развивающихся странах и настоятельно призывает организации и органы системы Организации Объединенных Наций и другие соответствующие международные, региональные и субрегиональные организации и программы оказывать постоянную и более широкую поддержку посредством технической помощи и финансирования таких усилий, новых призывов, касающихся сотрудничества между центрами по распространению передового опыта, высшими учебными заведениями и научно-исследовательскими институтами, и настоятельно призывает международное сообщество поддерживать такие инициативы путем оказания финансовой и технической помощи;

18. предлагает соответствующим органам системы Организации Объединенных Наций оказывать помощь и содействовать развитию сотрудничества в области партнерства и сетей, биотехнологии, информационных и коммуникационных технологий, включая разработку и осуществление национальных стратегий по вопросам таких технологий или механизмов;

19. просит Генерального секретаря представить через Экономический и Социальный Совет на рассмотрение Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят пятой сессии предложения по совершенствованию координации механизмов Комиссии по науке и технике в целях развития в рамках Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в целях обеспечения координации различных программ и мероприятий в области новых и новаторских технологий и их практического применения, таких, как, например, электронная торговля, в целях содействия развитию взаимодополняемости деятельности в рамках системы Организации Объединенных Наций;

20. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят пятой сессии доклад о прогрессе, достигнутом в осуществлении настоящей резолюции".

3. Представляя проект резолюции, представитель Гайаны внес устное изменение в формулировку пункта 19 постановляющей части, добавив после слов "новых и новаторских технологий" слова "в частности, информационных и коммуникационных технологий".

4. На 44-м заседании 1 декабря заместитель Председателя Комитета Джованни Брауцци (Италия) внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный "Наука и техника в целях развития" (A/C.2/54/L.48), представленный им по итогам неофициальных консультаций по проекту резолюции A/C.2/54/L.4.
5. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.2/54/L.48 (см. пункт 7).
6. В связи с принятием проекта резолюции A/C.2/54/L.48 проект резолюции A/C.2/54/L.4 был отозван его авторами.

### III. РЕКОМЕНДАЦИЯ ВТОРОГО КОМИТЕТА

7. Второй комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

#### Наука и техника в целях развития

##### Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая сохраняющуюся актуальность принятой в 1979 году Венской программы действий по науке и технике в целях развития\*, свою резолюцию 52/184 от 18 декабря 1997 года и все другие резолюции и решения Организации Объединенных Наций по данному вопросу, а также касающиеся науки и техники в целях развития итоговые документы крупных конференций Организации Объединенных Наций и пятилетних обзоров их осуществления,

принимая к сведению эти итоговые документы, включая "Повестку дня в области науки: рамки действий", принятую на Всемирной конференции по науке, которая была проведена 26 июня - 1 июля 1999 года в Будапеште,

отмечая, что вопросы, касающиеся использования науки и техники в целях развития, рассматривались на встрече на высшем уровне "Партнеры в целях развития", проходившей 9-12 ноября 1998 года в Лионе под эгидой Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию,

подтверждая "Общее видение" будущей роли науки и техники в целях развития\*\*, текст которого был утвержден Комиссией по науке и технике в целях развития на ее четвертой сессии и в котором констатируется, что науку и технику следует рассматривать как общее достояние человечества и что ими должны пользоваться все,

подчеркивая, что развитие науки и техники в большой степени влияет на темпы глобализации и что развивающимся странам следует оказывать помощь в обогащении их научно-техническими знаниями, а также практическими навыками, связанными с управлением

---

\* Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития, Вена, 20-31 августа 1979 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.79.I.21 и исправления), глава VII.

\*\* См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1999 год, Дополнение № 11 (E/1999/31), глава IV, пункт 22.

технологиями, с тем чтобы они могли использовать открываемые глобализацией возможности и избегать риска их маргинализации в процессе глобализации,

признавая важность налаживания и укрепления партнерами связей и взаимодействия между государственным и частным сектором и научными учреждениями Юга и Севера в целях создания и укрепления технологического потенциала и навыков, необходимых развивающимся странам для того, чтобы конкурировать на международных рынках,

признавая также, что информационные технологии являются важными инструментами, необходимыми для проведения научных исследований, планирования, разработок и принятия решений в области науки и техники и что они имеют далеко идущие последствия для общества,

отмечая деятельность, осуществляемую в настоящее время Комиссией в рамках ее программы работы в интересах государств-членов, особенно развивающихся стран, и ее работу с некоторыми странами с переходной экономикой и вновь подтверждая ее уникальную роль как глобального форума для изучения вопросов науки и техники, углубления понимания политики в области науки и техники и разработки рекомендаций и руководящих принципов по вопросам науки и техники в рамках системы Организации Объединенных Наций применительно к процессу развития,

признавая необходимость выделения адекватных ресурсов для укрепления потенциала науки и техники в целях развития, в том числе путем предоставления новых и дополнительных ресурсов из всех источников,

признавая также необходимость принятия мер для устранения препятствий, с которыми сталкиваются развивающиеся страны в плане доступа к новым технологиям, с учетом необходимости охранять права интеллектуальной собственности и особых потребностей развивающихся стран,

признавая далее необходимость распространения знаний, полученных на основе исследований, и обмена технологиями и опытом в области биотехнологии, в частности в сфере сельского хозяйства, фармацевтики и здравоохранения, которые могли бы принести пользу человечеству,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря\*,

1. подтверждает важную роль, которую Организации Объединенных Наций надлежит играть в содействии развитию научно-технического сотрудничества как одного из приоритетных направлений ее деятельности и в укреплении поддержки и помощи развивающимся странам в их усилиях по обеспечению устойчивого развития, и обращает особое внимание на необходимость наращивания возможностей соответствующих организаций системы Организации Объединенных Наций, включая Конференцию Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, в плане решения соответствующих вопросов в области науки и техники;

2. напоминает о резолюции 1999/61 Экономического и Социального Совета от 30 июля 1999 года и решение 1999/274 Совета от 28 июля 1999 года, в котором Совет одобрил предварительную повестку дня и основную тему пятой сессии Комиссии по науке и технике в целях развития;

---

\* A/54/270 и Corr.1.

3. признает роль Комиссии в координации деятельности системы Организации Объединенных Наций в области науки и техники в целях развития, обращает особое внимание на важность работы, которая должна быть проделана в рамках Комиссии, в том числе работы над широким кругом новых глобальных задач в области науки и техники, и рекомендует оказывать поддержку соответствующим начинаниям;

4. признает также важность наличия у развивающихся стран доступа к науке и технике для повышения производительности труда и их конкурентоспособности на мировом рынке и подчеркивает необходимость поощрять, облегчать и финансировать в надлежащих случаях доступ к экологически чистым технологиям и соответствующему "ноу-хау" и их передачу, в частности развивающимся странам, на взаимосогласованных льготных, преференциальных и выгодных условиях с учетом необходимости охранять права интеллектуальной собственности и особых потребностей развивающихся стран;

5. признает далее роль правительств в области науки и техники в целях развития, в частности в обеспечении надлежащих нормативных рамок и стимулов для развития науки и техники;

6. подчеркивает роль правительств и международных учреждений, занимающихся вопросами развития, в содействии передаче технологий, являющихся частной собственностью, на взаимосогласованных льготных условиях развивающимся странам, особенно наименее развитым;

7. признает роль, которую играют в области науки и техники в целях развития партнерские связи между государственным и частным сектором, научно-исследовательскими центрами и международными финансирующими учреждениями, в частности в плане передачи, создания и развития научно-технических возможностей;

8. вновь подтверждает, что наращивание научно-технического потенциала развивающихся стран должно оставаться одним из приоритетных вопросов в повестке дня Организации Объединенных Наций, и настоятельно призывает активизировать и укреплять усилия в рамках международного сотрудничества в целях создания в развивающихся странах собственного научно-технического потенциала, включая их потенциал в плане использования зарубежных достижений науки и техники и их модификации и адаптации с учетом местных условий;

9. признает роль, которую играют в области науки и техники в целях развития государственный и частный сектор, промышленность и научные учреждения, в частности в плане передачи и развития научно-технических возможностей;

10. подчеркивает важность облегчения передачи технологии развивающимся странам, в частности в наукоемких секторах, в целях расширения в развивающихся странах технологического потенциала, возможностей и навыков;

11. признает необходимость принятия правительствами и региональными и международными органами мер по обеспечению более широкого доступа женщин к научно-техническим сферам и их участия в них, особенно там, где они не представлены или недопредставлены, с учетом той важной роли, которую они могут играть в дальнейшей разработке научно-технических инноваций и методик;

12. подчеркивает роль механизмов партнерства и взаимодействия для интеграции развивающихся стран и стран с переходной экономикой в мировую экономику, в частности на основе укрепления национальных усилий по наращиванию потенциала, содействия расширению

доступа к рынкам в самых различных секторах и отраслях, распространения новых предпринимательских и управленческих подходов, особенно среди мелких и средних по размеру предприятий, и расширения имеющихся у них возможностей для самостоятельного осуществления деятельности, связанной с научными исследованиями и опытно-конструкторскими разработками;

13. вновь подтверждает необходимость выполнения обязательств по предоставлению финансовых ресурсов и передаче технологии, о которых говорится в главе 34 Повестки дня на XXI век\*, решениях девятнадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи и Повестке дня для развития\*\*;

14. признает, что, хотя применение сельскохозяйственной биотехнологии в развивающихся странах, если оно происходит в условиях, позволяющих обеспечить охрану здоровья людей и защиту экосистем, дает реальные возможности для повышения производительности труда и увеличения производственных мощностей в сельскохозяйственном секторе, значительное число развивающихся стран имеет ограниченный доступ к таким технологиям и сталкивается с рядом препятствий в деле развития биотехнологии;

15. признает также необходимость изучения того, как новые биотехнологии отражаются на здоровье людей, на благосостоянии и средствах к существованию земледельцев и на масштабах нищеты в развивающихся странах;

16. призывает к внедрению безопасной биотехнологии, которая будет, в частности, способствовать воспроизводству сельскохозяйственных культур и ускорять развитие развивающихся стран;

17. подтверждает, что основной темой работы Комиссии по науке и технике в целях развития в межсессионный период 1999-2000 годов будет "Создание национального потенциала в области биотехнологии" с уделением особого внимания сельскому хозяйству и агроиндустрии, здравоохранению и окружающей среде; эта тема будет охватывать вопросы развития людских ресурсов на основе обучения, исследований и разработок в области фундаментальных наук и их междисциплинарные аспекты; передачи, коммерческого освоения и распространения технологии; повышения уровня осведомленности общественности и ее участия в разработке политики в отношении науки; а также вопросы биоэтики, биобезопасности, биоразнообразия и сказывающиеся на них вопросы нормативно-правового регулирования, позволяющего обеспечить справедливый подход;

18. подчеркивает необходимость содействия налаживанию связей и партнерских отношений между государственным и частным сектором и центрами передового опыта и сетевыми объединениями в развитых и развивающихся странах и странах с переходной экономикой в целях укрепления в развивающихся странах национального научно-исследовательского потенциала в области биотехнологии;

---

\* Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3-14 июня 1992 года, том I: Резолюции, принятые на Конференции (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8, и исправления), резолюция 1, приложение II.

\*\* Резолюция 51/240 Генеральной Ассамблеи, приложение.

19. подчеркивает также необходимость закрепить за наукой и техникой статус междисциплинарного направления работы Организации Объединенных Наций, прежде всего путем эффективной и более тесной координации, в том числе в области международного сотрудничества в вопросах оценки, мониторинга и прогнозирования технологий, а также в области информационно-коммуникационных технологий, налаживания партнерских связей и взаимодействия в интересах внедрения новаторских и новых технологий, биотехнологии и в обеспечении условий, способствующих разработке новых экологически чистых технологий, и призывает организации, фонды и программы Организации Объединенных Наций приложить скоординированные усилия в целях подготовка каталога хорошо зарекомендовавших себя технологий, который позволит развивающимся странам эффективно выбирать самые современные технологии;

20. рекомендует, чтобы в рамках своей оперативной деятельности система Организации Объединенных Наций обеспечивала в надлежащих случаях передачу развивающимся странам соответствующего технического "ноу-хау" и технологических навыков;

21. вновь подтверждает необходимость выделения на постоянной и гарантированной основе адекватных финансовых ресурсов на развитие науки и техники в целях развития, в частности для содействия наращиванию собственного потенциала развивающихся стран в соответствии с их приоритетами;

22. обращает особое внимание на необходимость снижения нормативных ограничений на передачу технологии, особенно развивающимся странам, и подчеркивает важность выявления барьеров и неоправданных затруднений для передачи технологий в целях преодоления препятствий такого рода, сопровождаемого введением конкретных налогово-финансовых и иных стимулов для передачи новых и новаторских технологий;

23. признает важность сотрудничества между развивающимися странами в области науки и техники, строящегося на основе взаимодополняемости их усилий, и необходимость дальнейшей активизации такого сотрудничества путем создания и/или укрепления национальных технологических и информационных центров в развивающихся странах и обеспечения их взаимодействия на региональном, субрегиональном, межрегиональном и глобальном уровнях в целях содействия технологическим исследованиям, подготовке кадров и распространению технологий, а также осуществлению совместных проектов в развивающихся странах, настоятельно призывает организации и органы системы Организации Объединенных Наций и другие соответствующие международные, региональные и субрегиональные организации и программы продолжать оказывать и расширять поддержку таким усилиям путем предоставления технической помощи и финансовых средств, призывает к расширению сотрудничества между центрами передового опыта, университетами и научно-исследовательскими учреждениями и настоятельно призывает международное сообщество поддерживать такие инициативы путем оказания в надлежащих случаях финансовой и технической помощи;

24. признает также важность осуществления взаимовыгодного научно-технического сотрудничества внутри и между группами развивающихся стран и стран с переходной экономикой;

25. предлагает соответствующим органам системы Организации Объединенных Наций оказывать содействие и развивать сотрудничество в налаживании партнерских связей и взаимодействия, в области биотехнологии и в области информационно-коммуникационных технологий, в том числе в разработке и осуществлении национальных стратегий в отношении таких технологий и разработке и создании соответствующих механизмов;

26. просит Генерального секретаря представить на рассмотрение Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят пятой сессии через Экономический и Социальный Совет, без последствий для периодичности рассмотрения данного пункта, предложения в отношении укрепления координации механизмов Комиссии по науке и техники в целях развития в рамках Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в целях обеспечения скоординированности различных усилий и мероприятий в области новых и новаторских технологий, в частности информационно-коммуникационных, и их применения, например в электронной торговле, для содействия взаимодополняемости различных видов деятельности в рамках системы Организации Объединенных Наций;

27. просит также Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят пятой сессии доклад о прогрессе, достигнутом в осуществлении настоящей резолюции.

-----